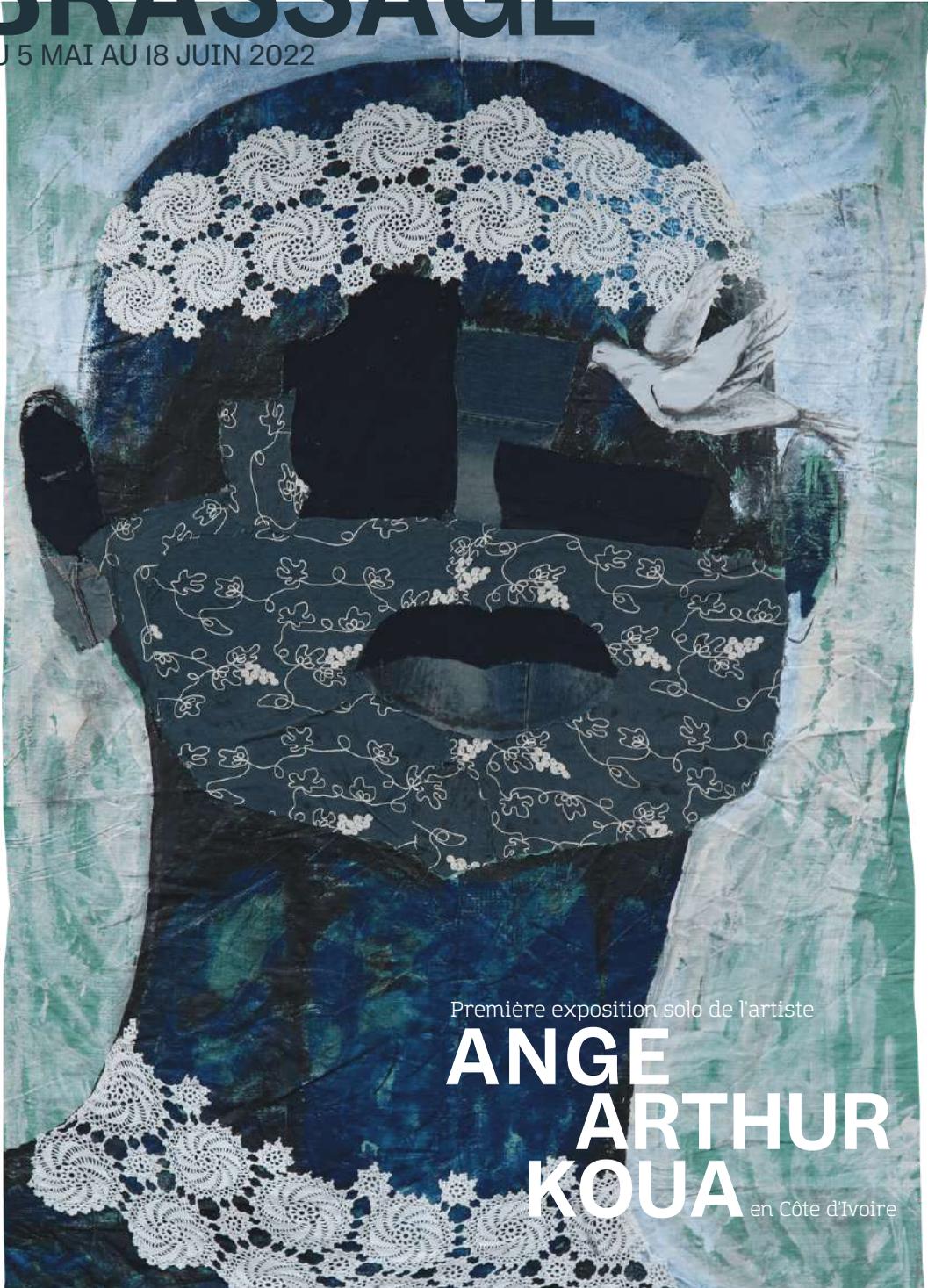


BRASSAGE

DU 5 MAI AU 18 JUIN 2022



Première exposition solo de l'artiste

**ANGE
ARTHUR
KOUA** en Côte d'Ivoire

Témoin #2, 245 x 150 cm (2022)

LouSimone Guirandou Gallery



LouiSimone GALLERY
Guirandou

LouiSimone Guirandou Gallery a le plaisir de présenter "Brassage" du 5 mai au 18 juin 2022, le Premier soloshow de l'artiste Ange-Arthur Koua en Côte d'Ivoire.

Fasciné par son pouvoir de faire renaître ce qui était délaissé, Ange-Arthur Koua assemble dans des tentures les pièces textiles récupérées, empreintes de ceux qui les ont portées. Non-conformiste enragé, il rejette les académismes imposés et se frotte aux limites du politiquement acceptable, en chahutant les principes du beau et des canons de la monstration des œuvres, car « on ne peut se cacher derrière un formalisme creux s'il n'est porteur de sens ».

L'exposition Brassage se fonde sur le fait anthropologique que toute civilisation est le fruit de multiples apports dans un temps long de sédimentation, pour former un socle culturel à transmettre aux descendances. Selon l'anthropologue Alfred Louis Kroeber « toutes les cultures peuvent se mélanger sans limite ». Les migrations humaines qui ont abouti au peuplement de la terre à partir de l'Afrique ont donc conduit à la genèse de civilisations syncrétistes dans leur essence. Sur le continent Africain, les peuples se sont fixés sur des territoires tout en poursuivant leurs échanges entre voisins mais également à l'échelle continentale.

LouiSimone Guirandou Gallery is delighted to present "Brassage" from May 5 to June 18, 2022, the first solo show of the artist Ange-Arthur Koua, in Ivory Coast

Captivated by his ability to revive what has been abandoned, Ange-Arthur Koua assembles into hangings the recycled textile pieces which bear the marks of those who once wore them. As a furious non-conformist he rejects the imposed academicisms and rubs up against the limits of the politically acceptable, challenging the canons of beauty and the principles of the exhibition of works, because "one cannot hide behind a hollow formalism if it does not carry meaning".

Brassage exhibition is based on the anthropological fact that every civilisation is the result of multiple contributions over a long sedimentation period, to form a cultural base transmitted to descendants. According to the anthropologist Alfred Louis Kroeber "all cultures can mix with no limit". The human migrations that resulted in the populating of the earth from Africa thus led to the genesis of civilisations that were syncretistic in their essence. On the African continent, people settled on territories while continuing their exchanges between neighbours but also on a continental scale.



Les échanges modernes avec les Européens se feront d'abord sur une base marchande sur les plages, puis dans les comptoirs commerciaux, avant de prendre une forme violemment imposée. Les apports extérieurs sont intégrés dans les cultures côtières et revêtent d'abord la valeur de leur rareté : tissus confectionnés pour ce marché, miroirs et perles de traite, vaisselle en métal émaillé, graines et plantes. Ces éléments précieux seront intégrés dans la production des arts rituels mais aussi dans les profondes modifications des régimes alimentaires ordinaires.

A partir de ces constats, Ange-Arthur Koua reprend le motif de la vague, emblématique de ce brassage fondamental à la naissance et au devenir des civilisations, flux et reflux pour créer de nouveaux sens et usages. Allers et retours également : ainsi les cultes voduns survivent outre-Atlantique et que dire des apports dans la musique ? La vague des échanges ne cesse son mouvement, jamais identique. La vague porte ainsi les éléments rapportés, échangés, comme une partition musicale, polyphonique et infinie.

Ange-Arthur s'élève contre la trop fréquente inaptitude intellectuelle à sortir des représentations hiérarchiques entre les peuples. Inversement, les multiples affirmations Afrocentristes s'acagnardent dans leurs certitudes identitaires et l'artiste s'amuse, tel un sphynx incompris, de cette mode de prêt-à-penser : aucune tradition ne se suffit, les échanges entre les peuples sont à la base du processus civilisationnel. L'Afrique n'a pas été inventée, elle s'est faite par elle-même dans la complexité de ces échanges.

Au travers de la figure des Komians, prêtresses traditionnelles Akan aux pouvoirs mystiques, Ange-Arthur s'est intéressé à leurs tenues qui symbolisent ces échanges anciens. Reprenant ce mouvement et dans une expression syncretiste comparable aux démarches artistiques Caribéennes et Sud-Américaines, il développe de nouvelles formes qui seraient les expressions de nouvelles traditions. Comme un hommage à Valentin-Yves Mudimbe, l'artiste propose une nouvelle histoire fantasmée, une ode humaniste « entre les eaux », une expression toujours renouvelée qui nous rassemble.

Amédé Régis Mulin
Commissaire de l'exposition

Modern exchanges with the Europeans were first carried out on a merchant basis on beaches, then in trading posts before becoming violently imposed. External contributions were integrated into coastal cultures and were initially valued for their scarcity: fabrics made for this market, mirrors and trading beads, enamelled metal tableware, seeds and plants. These precious elements will be integrated into the production of ritual arts but also into profound changes in ordinary diets.

From these observations, Ange-Arthur Koua takes up the wave as an emblematic symbol of the mixing that is fundamental to the birth and development of civilisations, an ebb and flow which creates new meanings and uses. There is also the back and forth: thus the Vodun cults survive across the Atlantic as well as the great contributions to music. The wave of exchanges never ceases its movement, it is never identical. The wave thus brings back elements which are exchanged like a both polyphonic and infinite musical score .

Ange-Arthur speaks out against the all too frequent intellectual inability to move beyond hierarchical representations between peoples. On the other hand, the many Afrocentric assertions remain stuck in their certainty of identity and the artist, as a misunderstood sphynx, is amused by this ready-to-think fashion: no tradition is sufficient, exchanges between peoples are the basis of the civilisation process. Africa was not invented, it arose in the complexity of these exchanges.

Through the figure of the Komians - traditional Akan priestesses with mystical powers - Ange-Arthur gets interested in their clothing which symbolises these ancient exchanges. Taking up this movement and in a syncretistic expression comparable to the Caribbean and South American artistic approaches, he develops new forms which would be the expressions of new traditions. As a tribute to Valentin-Yves Mudimbe, the artist proposes a new fantasized history, a humanistic "between tides" ode, an ever-renewed expression that brings us together.

Amédé Régis Mulin
Exhibition curator

BIOGRAPHIE

Ange-Arthur Koua

Né à Abidjan (Côte d'Ivoire) en 1989, Ange-Arthur Koua obtient son diplôme d'Études Supérieures Artistiques (Master II Professionnel Arts Plastiques option Peinture) de l'École Nationale des Beaux-Arts d'Abidjan en 2015. Il vit et travaille à Tiassalé (Côte d'Ivoire). Natif d'Abobo, banlieue populaire d'Abidjan, Ange Arthur veut à travers son travail plastique «s'exprimer librement et défendre des causes qui ne seraient pas la priorité des autres». Ainsi, très vite, dans le cadre de sa formation en atelier de peinture, l'étudiant s'est senti emprisonné par l'académisme dû à l'usage de la peinture et de la toile en tant que matériaux. «Je veux être libre de toucher, et de tout utiliser comme je l'entends, pourvu que mon moi intérieur soit satisfait». L'absolu de sa quête nous fournit une esthétique de technique mixte où se côtoient peinture et textiles. Traduisant ainsi dans son oeuvre un « chaos monde » sur des supports de jeans et de sacs de récupération, dans un processus d'assemblage où tout est « posé » dit-il, à l'instinct. Il peint, salit, brûle, colle, coud, pour obtenir les pièces chargées de narrations singulières. L'exposition MANsonge, chez LouiSimone Guirandou Gallery en 2019, lui a offert l'opportunité d'explorer avec ses tentures ses l'idée de la réalité vécue par deux mondes, entre visible et invisible, à l'instar de la croyance populaire dans l'est de la Côte d'Ivoire qui veut que l'âme des défunts s'accroche à leurs vêtements. Il y a par ailleurs proposé une série d'oeuvres sur papier représentant des visages qui interrogent l'univers du masque et de la statuaire traditionnelle. Ange-Arthur Koua poursuit ses recherches dans ces domaines.

BIOGRAPHY

Ange-Arthur Koua was born in Abidjan (Ivory Coast) in 1989 and graduated from the École Nationale des Beaux-Arts d'Abidjan in 2015. He lives and works in Tiassalé (Ivory Coast). Raised in Abobo, a working class suburb of Abidjan, Ange Arthur wants to express himself freely and to defend through his plastic work the issues that would not be the other's priority. Thus, very quickly, as part of his training in the painting workshop, the student felt imprisoned by the academicism due to the use of paint and canvas as materials. "I want to be free to touch and use everything as I wish, as long as my inner self is satisfied". The essence of his quest provides us with a mixed media aesthetic where paint and textiles are combined. Thus translating in his work a "world chaos" on supports of jeans and recycled bags, in an assembling process where everything is "settled" by instinct as he says. He paints, dirties, burns, glues, sews, to obtain pieces charged with singular narratives. The MANsonge exhibition at LouiSimone Guirandou Gallery in 2019 gave him the opportunity to explore with his hangings the idea of reality experienced by two worlds, between the visible and the invisible, like the popular belief in eastern Ivory Coast that deceased's souls cling to their clothes. He also presented a series of works on paper representing faces that question the universe of masks and traditional statuary. Ange-Arthur Koua continues his research in these fields.



GENÈSE

Genèse #1, 2020
Tissus sur papier
Fabrics on paper
32 x 29,5 cm



Genèse #2, 2020
Tissus sur papier
Fabrics on paper
32 x 29,5 cm



Genèse #1, 2020
Tissus sur papier
Fabrics on paper
32 x 29,5 cm



Genèse #1, 2020
Tissus sur papier
Fabrics on paper
32 x 29,5 cm



Genèse #1, 2020
Tissus sur papier
Fabrics on paper
32 x 29,5 cm





Genèse #1, 2020

Tissus sur papier / Fabrics on paper
32 x 29,5 cm

400 €



Genèse #2, 2020

Tissus sur papier / Fabrics on paper

32 x 29,5 cm

400 €



Genèse #3, 2020

Tissus sur papier / Fabrics on paper

32 x 29,5 cm

400 €



Genèse #4, 2020

Tissus sur papier / Fabrics on paper

32 x 29,5 cm

400 €

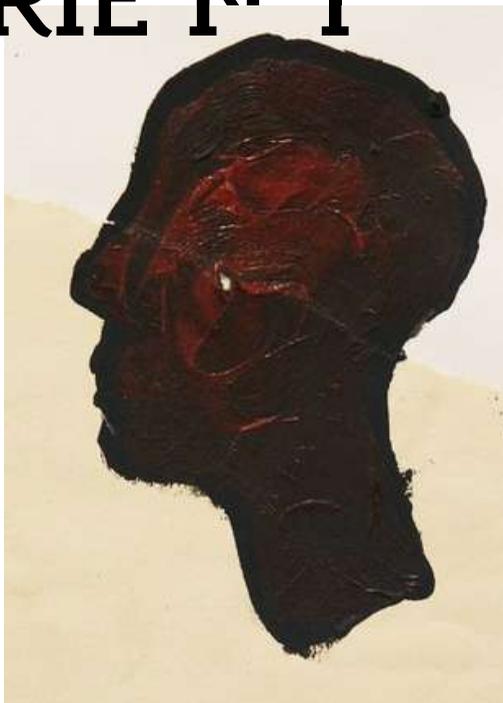


Genèse #5, 2020
Tissus sur papier / Fabrics on paper
32 x 29,5 cm

400 €

NOTES

SERIE N°1



Note #5, 2022

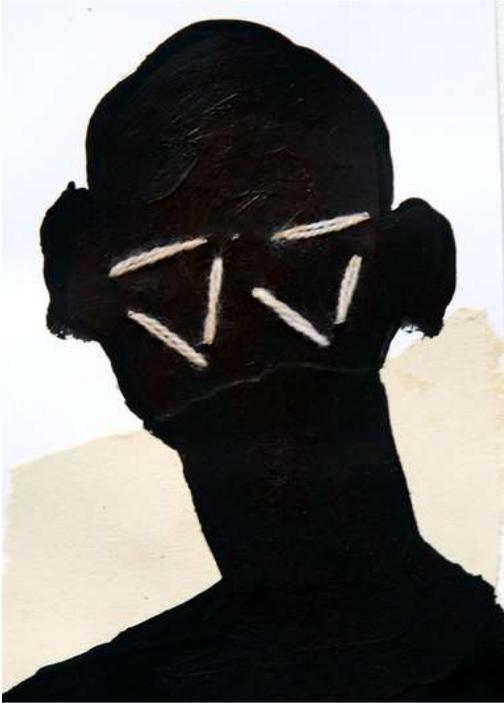
Acrylique sur papier / Acrylic on paper
15 x 10 cm

500 €



Note #1, 2022

Acrylique sur papier / Acrylic on paper
15 x 10,5 cm



Note #6, 2022

Acrylique sur papier / Acrylic on paper
15 x 10 cm



Note #2, 2022

Acrylique sur papier / Acrylic on paper
18 x 13 cm

SERIE N°2



Note #3, 2022
Acrylique sur papier / Acrylic on paper
17,5 x 13 cm

500 €



Note #9, 2022
Acrylique sur papier / Acrylic on paper
18 x 13 cm



Note #4, 2022
Acrylique sur papier / Acrylic on paper
15 x 10,5 cm



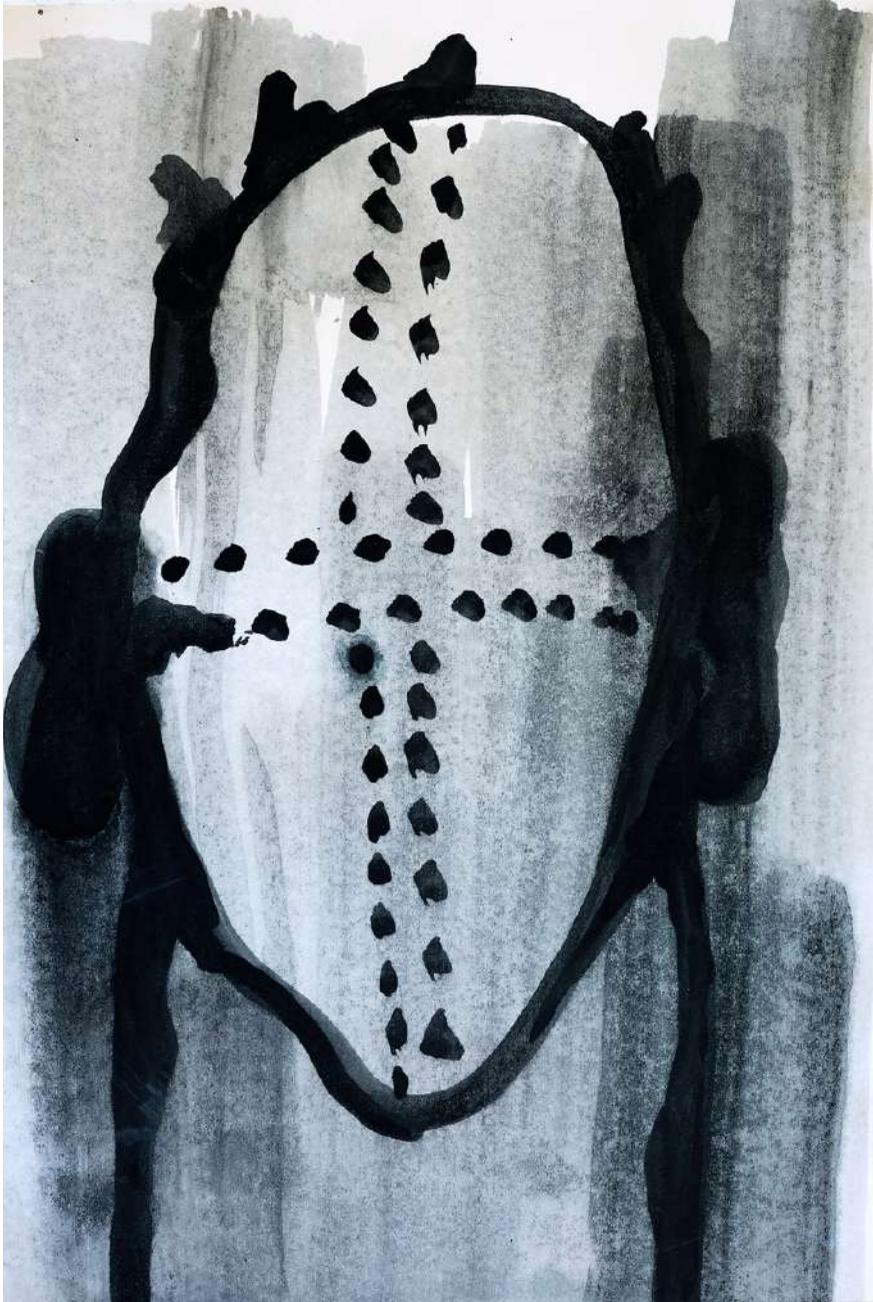
Note #7, 2022
Acrylique sur papier / Acrylic on paper
15 x 10 cm



Note #8, 2022

Acrylique sur papier / Acrylic on paper, 29 x 21 cm

400 €



Assié Bosson #2, 2019

Acrylique sur papier / Acrylic on paper, 29 x 21 cm

400 €

LE JEU



Le Jeu #1, 2022
Acrylique sur toile de coton
Acrylic on cotton canvas
113 x 72 cm

1 700 €



Le Jeu #2, 2022
Acrylique sur toile de coton
Acrylic on cotton canvas
111 x 71 cm

1 700 €



Le Jeu #3, 2022
Acrylique sur toile de coton
Acrylic on cotton canvas
113 x 71 cm

1 700 €



Le Jeu #1, 2022
Acrylique sur toile de coton / Acrylic on cotton canvas
113 x 72 cm



Le Jeu #2, 2022

Acrylique sur toile de coton / Acrylic on cotton canvas

111 x 71 cm



Le Jeu #3, 2022

Acrylique sur toile de coton / Acrylic on cotton canvas

113 x 71 cm

INCONNUIS



Inconnu #7, 2022
Acrylique sur papier
Acrylic on cotton canvas
75 x 55 cm

1 200 €



Inconnu #8, 2022
Acrylique sur papier
Acrylic on cotton canvas
75 x 55 cm

1 200 €



Inconnu #9, 2022
Acrylique sur papier
Acrylic on cotton canvas
75 x 55 cm

1 200 €



Inconnu #10, 2022
Acrylique sur papier
Acrylic on cotton canvas
75 x 55 cm

1 200 €



2022
papier
on canvas



Inconnu #11, 2022
Acrylique sur papier
Acrylic on cotton canvas
75 x 55 cm

1 200 €



Inconnu #12, 2022
Acrylique sur papier
Acrylic on cotton canvas
75 x 55 cm

1 200 €



Inconnu #13, 2022
Acrylique sur papier
Acrylic on cotton canvas
75 x 55 cm

1 200 €



Inconnu #7, 2022

Acrylique sur papier / Acrylic on cotton canvas, 75 x 55 cm



Inconnu #8, 2022

Acrylique sur papier / Acrylic on cotton canvas, 75 x 55 cm



Inconnu #9, 2022

Acrylique sur papier / Acrylic on cotton canvas, 75 x 55 cm



Inconnu #10, 2022

Acrylique sur papier / Acrylic on cotton canvas, 75 x 55 cm



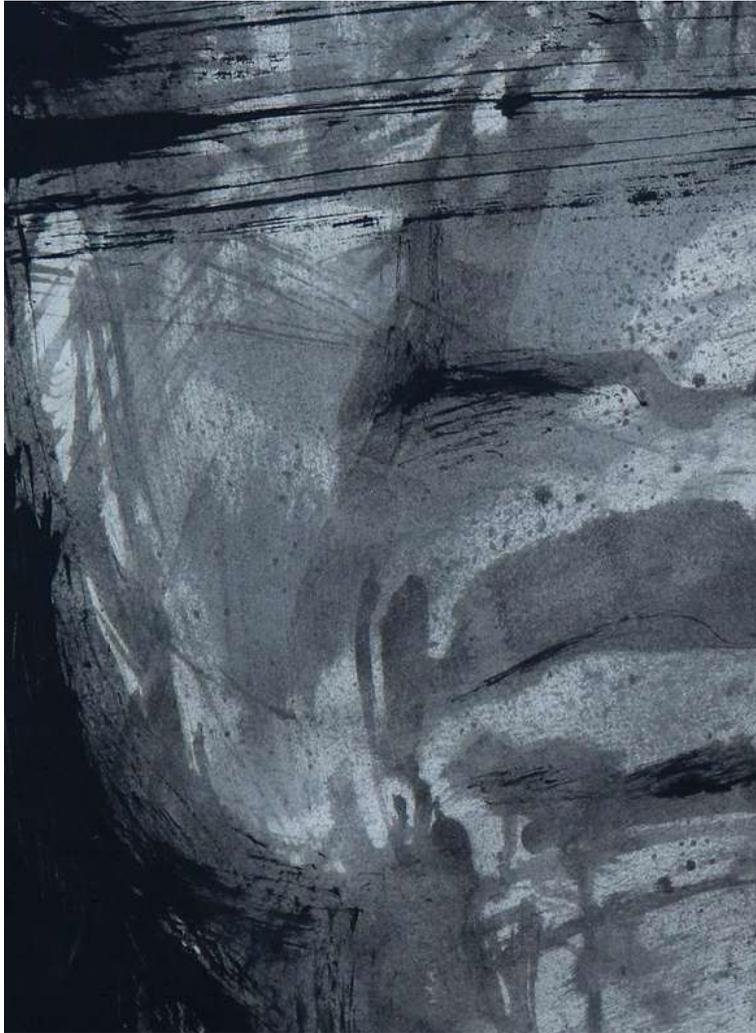
Inconnu #11, 2022

Acrylique sur papier / Acrylic on cotton canvas, 75 x 55 cm



Inconnu #12, 2022

Acrylique sur papier / Acrylic on cotton canvas, 75 x 55 cm



Inconnu #13, 2022
Acrylique sur papier
Acrylic on cotton canvas
75 x 55 cm
(détail)



Inconnu #13, 2022

Acrylique sur papier / Acrylic on cotton canvas, 75 x 55 cm



Témoignage #2, 2022

Techniques mixtes : tissus et acrylique sur bâche plastique

Mixed media: fabric and acrylic on plastic sheets

245 x 150 cm

4 000 €





Témoign #4, 2022

Techniques mixtes : tissus et acrylique sur bâche
plastique

Mixed media: fabric and acrylic on plastic sheets
265 x 150 cm

4 000 €





Kama & co, 2022

Techniques mixtes : tissus et acrylique sur bâche plastique

Mixed media: fabric and acrylic on plastic sheets

240 x 290 cm

6 100 €



Guide, 2022

Techniques mixtes : tissus et acrylique sur bâche plastique

Mixed media: fabric and acrylic on plastic sheets

215 x 215 cm

5 000 €



Le commencement #1, 2022

Acrylique sur bâche plastique / Acrylic on plastic sheets
150 x 113 cm

2 000 €



Le commencement #2, 2022

Acrylique sur bâche plastique / Acrylic on plastic sheets
160 x 113 cm

2 000 €





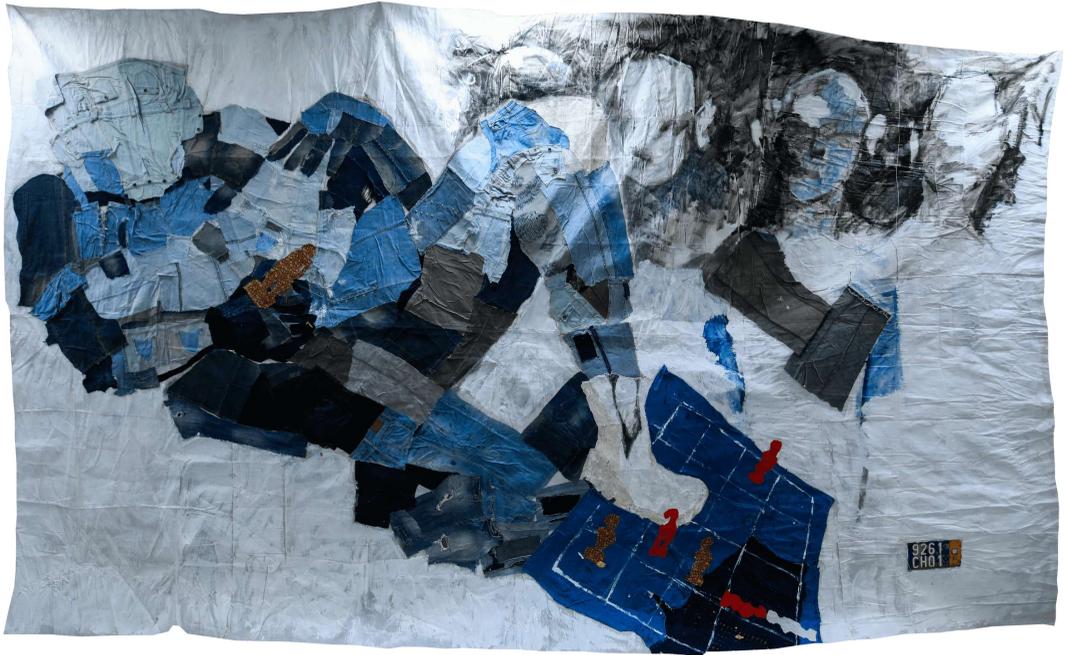
Origine #2, 2022

Techniques mixtes : tissus et acrylique sur bâche plastique

Mixed media: fabric and acrylic on plastic sheets

260 x 215 cm

2 500 €



Le grand échange, 2022

Techniques mixtes : tissus et acrylique sur bâche plastique

Mixed media: fabric and acrylic on plastic sheets

357 x 603 cm

10 000 €



9261
CHO1

VAGUES

« Il plane sur nos océans des cris d'âmes. Sur nos mers, des souffles se font entendre encore dans le bruit des vagues. J'entends regrets, j'entends tourments ... embarquer en mer sur un radeau de fortune, avec à la main une valise pleine de rêves et un passeport pour la mort », évoque Ange-Arthur Koua. Il a réalisé cette tapisserie de silhouettes découpées dans des tissus récoltés auprès de son entourage, essentiellement des vêtements en jeans des jeunes de son quartier, de la banlieue d'Abobo en Côte d'Ivoire, lesquels nourrissent le désir de partir un jour sur la mer, peu un porte le risque, pour atteindre l'Europe qui est pour eux synonyme d'eldorado.

L'œuvre figure des personnes humaines mortes ou vivantes couchées, accroupies ou debout dans une forme qui s'apparente à un radeau, à une pirogue porteuse d'espoir autant que de peurs. La présence de la toile de jute qui sert à l'emballage du café et du cacao, symbolise la richesse économique de la Côte d'Ivoire. « S'ils prennent nos richesses, pourquoi refusent-ils de nous prendre avec ? », clame la jeune population ivoirienne. Pour l'artiste, de culture Akan, « je crois beaucoup en l'existence de l'âme (wawè) et son caractère immortel, de sorte qu'il est parfois interdit de mettre les habits d'un défunt parce que l'on considère que le wawè du défunt reste toujours dans son vêtement. Ce qui revient à dire que lorsque j'utilise les vêtements de plusieurs personnes dans une tapisserie, l'histoire et le vécu de ces personnes restent imprégnés dans l'œuvre ».

Armelle Malvoisin

"Screams of souls looms over our oceans. On our seas, breaths can still be heard in the noise of the waves. I hear regrets, I hear torments ... embarking on a makeshift raft on the sea, with a suitcase full of dreams and a passport for death in hand," says Ange-Arthur Koua. He has created this tapestry of silhouettes cut out of textiles collected from his entourage, mainly the jeans of young people in his neighbourhood, in the suburbs of Abobo in Ivory Coast, who nourish the desire to set sail one day, at little risk, to reach Europe, which for them is synonymous with El Dorado.

The work depicts dead or living human beings lying, kneeling or standing in a form that seems to be a raft, a pirogue carrying hope as well as fears. The burlap used to pack coffee and cocoa symbolises the economic wealth of Ivory Coast. "If they take our wealth, why do they refuse to take us with it? For the artist of Akan culture, "I believe very much in the existence of the soul (wawè) and its immortal character, so that it is sometimes forbidden to wear the clothes of a deceased person because it is considered that the wawè of the deceased always remains in his or her clothes. This means that when I use the clothes of several people in a tapestry, the history and experience of these people remain imprinted in the work.

Armelle Malvoisin



Vagues, 2022

Techniques mixtes : tissus et acrylique sur bâche plastique

Mixed media: fabric and acrylic on plastic sheets

200 x 470 cm

9 200 €



LouiSimone Guirandou Gallery



Simone Guirandou-N'Diaye, Historienne de l'art, fonde en 1991, la galerie Arts Pluriels. L'une des toutes premières galeries d'art Premier et Contemporain en Côte d'Ivoire, qui s'est affirmée par la diversité des artistes nationaux et internationaux, par la qualité de ses créations, par l'expérience accumulée et la passion que Simone Guirandou sait si bien communiquer et transmettre, devenant ainsi au fil des années, un rendez-vous culturel incontournable à Abidjan.

C'est en s'inscrivant dans la continuité que Simone Guirandou et sa fille Gazelle Guirandou inaugurent, le 10 décembre 2015, le nouvel espace LouiSimone Guirandou Gallery. Un nom pour matérialiser un trait d'union entre deux histoires, deux parcours, deux vies, deux prénoms. Louis, celui de son défunt époux, qui fut le premier à l'encourager et à la soutenir dans son projet, et Simone, le sien, unis à travers le "S".

Un bel hommage pour symboliser cet espace moderne, attenant à la villa LouiSimone Guirandou, qui recouvre aujourd'hui la piscine et une partie du jardin. Ce lieu est une invitation adressée à une nouvelle génération de collectionneurs.

Simone Guirandou-N'Diaye is an art historian who founded the Arts Pluriels gallery in 1991. As it is one of the very first galleries of Primitive and Contemporary art in Ivory Coast, the gallery has asserted itself by the diversity of national and international artists, by the quality of its creations, by the accumulated experience and the passion that Simone Guirandou-N'Diaye so well knows how to communicate and transmit, thus becoming over the years, an unavoidable cultural appointment in Abidjan.

It is in line with this approach that Simone Guirandou-N'Diaye and her daughter Gazelle Guirandou inaugurated the new LouiSimone Guirandou Gallery on 10 December 2015. A name to embody a link between two stories, two paths, two lives, two names. Louis, that of her late husband, who was the first to encourage and support her in her project, and Simone, her own, united through the "S".

A beautiful tribute to symbolise this modern space, next to the Villa LouiSimone Guirandou, which today covers the swimming pool and part of the garden. This place is an invitation to a new generation of collectors.

Toute exposition est une expérience stimulante et enrichissante, entraînée par l'excitation de la prise de risques et des choix artistiques. Il s'agit pour LouiSimone Guirandou Gallery, d'offrir à chaque fois une occasion rare d'interagir avec une nouvelle expression artistique, de rencontrer de nouvelles sensibilités, mais également de profiter du regard et des différentes perspectives d'un public cosmopolite.

À travers une programmation avant-gardiste et éclectique d'œuvres d'Artistes ivoiriens et internationaux, émergents ou confirmés, LouiSimone Guirandou Gallery continue ainsi à s'imposer comme une référence incontournable du paysage culturel Ivoirien, Africain et international.

Each exhibition is a stimulating and enriching experience, driven by the excitement of risk-taking and artistic choices. For LouiSimone Guirandou Gallery, it is a rare opportunity to interact with a new artistic expression, to meet new sensibilities, but also to benefit from the eyes and different perspectives of a cosmopolitan public.

Through an avant-garde and eclectic program of works by Ivorian and international artists, whether emerging or established, LouiSimone Guirandou Gallery continues to impose itself as an essential reference in the Ivorian, African and international cultural scene.



Gazelle et Simone Guirandou dans leur galerie à Abidjan.



LouiSimone GALLERY
Guirandou

Adresse

Avenue Jean Mermoz prolongée, rue C27
(à côté du Goethe Institut)
Cocody Mermoz - Abidjan

Contact

+225 27 22 54 04 61
contact@louisimoneguirandou.gallery
www.louisimoneguirandou.gallery

La Galerie est ouverte du mardi au samedi de 10h à 19h et sur rendez-vous.